

### [Lesson 44] Episode6\_4: Running To Stand Still (火花散らして)

※テキストに一部性的な表現があります。不快な場合は、先生にその箇所を飛ばすようにリクエストして下さい。(灰色部分)

\* This script contains sexual expressions. If you or the student don't feel comfortable about it, please skip these parts.

**John:** Mrs. Solis! What are you doing?

**Gabrielle:** Why haven't you returned any of my phone calls?

**John:** I've been busy.

**Gabrielle:** Yeah, I've seen who you've been busy with.

**John:** Danielle? Come on, I mean, she's just a friend.

**Gabrielle:** Well, before you get any friendlier, let me remind you, I can do things to you she can't even pronounce.

**John:** Well, a lot of good it does me with your mother-in-law following you around all the time. Look, maybe we should just **cool it** for a while.

**Gabrielle:** Oh, no, John, please don't say that. I have everything under control. Now **give me a boost**.

**Gabrielle:** Hey! So what did I miss?

**Mama Solis:** Not much, just a few friendly hands of poker with the girls.

**Maisy:** I'm sorry I'm late. As I'm sure you have all heard, Celia Bond broke her wrist playing tennis, which means we are now in desperate need of someone to do the costumes. I'm keeping my fingers crossed here. Are there any volunteers?

**Lynette:** I'll do it.

**Maisy:** Really, that's a ... do you know how to sew?

**Lynette:** Absolutely.

**Maisy:** Well, great, uh, thank you, Lynette!

**Lynette:** Okay. So, now that I'm going to do some, heavy lifting, I believe I have a right to talk about the changes made to the script? Um, ladies. We all grew up with Little Red Riding Hood, and we survived it, scary stuff and all. So I say, **to hell with political correctness**. Let our kids experience this classic like it was **meant to be** enjoyed. Let's kill the damn wolf, and just **put on** the best show we can.

**Maisy:** Thank you, Lynette, for that **impassioned** speech, but I believe that **ship has sailed**.

**Jordana:** No, it hasn't. We still have time to change the ending back.

**Ms. Tuesdale:** And you know, Maisy, it is just a fairy tale. I don't think it will upset the children.

**Maisy:** Well, I think you are wrong.

**Lynette:** Well, that's what's so great about being in a democracy. Everyone is **entitled** to their opinion. Also, everyone has a right to vote. So all **in favor of** the woodsman going **medieval** on the big bad wolf's ass...

**Susan:** Oh!

**Bree:** Dr. Goldfine.

**Dr. Goldfine:** Bree.

**Bree:** You're dining alone?

**Dr. Goldfine:** Actually, I am.

**Bree:** Well, what a coincidence. So am I. It seems a shame for us to eat by ourselves. Shall I pull up a chair?

**Dr. Goldfine:** Bree, it's nothing personal, but I never **socialize with** clients.

**Bree:** Oh, Oh, I get it. I'm so sorry. Of course, it's, it's **inappropriate**. It's just that after what happened yesterday, there's so much I need to say because... I suppose it can wait.

**Gabrielle:** No, Lynette, I'm sorry, Juanita's taking a bath. Well, how much did she win from you? Geez, Yeah, I guess she'll take a check. Okay. All right. Bye.

**Carlos:** What was that about?

**Gabrielle:** It turns out your mother is quite the **card shark**.

**Carlos:** You let her play cards? How long did she play?

**Gabrielle:** Not that long, why? Carlos, what is it?

**Carlos:** I never told you this, but my mother had a serious gambling problem.

**Gabrielle:** Was this before we were married?

**Carlos:** Yeah. It was bad. She went into debt. She dipped into her savings, started **hocking** jewelry...

**Gabrielle:** Honey, it was only a small neighborhood game.

**Carlos:** But it doesn't take much for her to **fall off the wagon**. I know she seems like a very strong woman, but...

**Gabrielle:** She has a major weakness. Honey, oh, it's okay. You were right to tell me this.

(15:22~21:33)

### 1. Questions

\* Answer following questions. (質問に答えましょう)

1) According to Maisy, what happened to Celia Bond?

(メイシーによると、セリア・ボンドに何が起こりましたか?)

2) Who volunteered to make costumes for the play?

(誰が劇のためのコスチューム作りに志願しましたか?)

3) What did Lynette want to happen to the script of the Little Red Riding Hood play?

(リネットは『赤ずきん』のお芝居の台本をどう変えたかったのでしょうか?)

4) Why didn't Dr. Goldfine want to eat with Bree?

(ゴールドファイン氏はなぜブリーと食事をしたくなかったのですか?)

5) What did Carlos reveal to Gabrielle about Juanita?

(ホワニータについてカルロスがガブリエルに明かしたことは何ですか?)

### 2. Say It!

\* Read the following script aloud with emotion. (人物になりきってセリフを読んでみましょう。)

**Gabrielle:** Why haven't you returned any of my phone calls?

**Maisy:** Thank you, Lynette, for that impassioned speech, but I believe that **ship has sailed**.

**Bree:** Well, what a coincidence. So am I. It seems a shame for us to eat by ourselves.

Shall I, pull up a chair?

### 3. Let's Summarize!

\* Summarize Today's part of the episode in your own words. (本日学習したストーリーを要約してみよう。)

### 4. Let's Discuss!

\* Pick one topic from below and talk about it with your tutor.

(以下から興味あるトピックを1つ選んでトークしましょう。)

1) Why do people keep secrets? (人はなぜ秘密を持つのでしょうか?)

2) Talk about a school play that you were involved in, either as a student or a supportive parent. (生徒として、またはサポート役の親として、関わった学芸会について話して下さい。)

3) Should children be encouraged to be artistic or musical? Explain your answer.

(子供は芸術的、音楽的に後押しされるべきですか?あなたの回答を説明して下さい。)

4) When does gambling become a vice?

(ギャンブルはいつから不道徳となりましたか?)

### [ Words & Phrases ]

- cool it / 冷静になる、落ち着く
- give ~ a boost / ~を持ち上げる[後押しする、高める]
- to hell with ~ / ~が何だ、~などくそくらえ
- political correctness / 政治的公正[正当性]
- meant to be [do] / ~であることを[~するように]意図されて[作られて]いる、~になる[する]よう運命づけられている
- put on / 上演する、催す
- impassioned / 情熱の込もった、熱烈な
- ship has sailed / 時すでに遅し
- entitle / ~に資格[権利]を与える、~に題名をつける
- in favor of ~ / ~に賛成して、~を支持して、~を選択して、~の方を好んで
- medieval / 古風な、中世の、古くさい
- socialize with ~ / ~と(社交上)付き合う[交流する]
- inappropriate / 不適切な
- card shark / トランプの名人、カードゲームのいかさまで生計を立てる人
- hock / ~を質に入れる; (動物の後ろ足の)膝
- fall off the wagon / (いったん誓った禁酒、禁煙など)破ってまた始める、禁欲(節制)を破る

Thank you and have a great day!